

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

## УРОК ПО ХАДИСАМ: ДОБРОДЕТЕЛЬ НОЧНОЙ МОЛИТВЫ.

*Ас-Салюму алейкум ва рахматуЛлахи ва баракатух.  
Азу биЛляхи мин аш-шайтани р-раджим. БисмиЛляхи р-Рахмани р-Рахим.  
Ва с-салюту ва с-салюму аля Расулина Мухаммадин Саййиди ль-аввалина ва ль-  
ахирина. Мадад йа РасулюАлах, мадад йа Садати асхаби РасулиАлах, мадад йа  
Машайхина, Дастур Мавляна Шейх Абдуллах аль-Фаиз ад-Дагестани, Шейх  
Мухаммад Назим аль-Хаккани. Мадад. Тарикатуна ас-сохба ва ль-хайру фи ль-  
джамиийа.*

1- Къаля Расулю-Алах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям

Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

إِنَّ الرَّجُلَ إِذَا صَلَّى مَعَ الْإِمَامِ حَتَّى يَنْصَرِفَ كُتِبَتْ لَهُ قِيَامَ لَيْلَةٍ

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Когда человек молится с имамом до его ухода [с молитвы], ему записывается, как если бы он провёл в молитве всю ночь». Совершение сунны и фард-намазов с имамом приравнивается к тому, как если бы он молился всю ночь, как если бы он стоял в поклонении Аллаха ﷻ всю ночь.

2- Къаля Расулю-Алах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям

Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

إِنَّ فِي اللَّيْلِ لَسَاعَةً لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ، يَسْأَلُ اللَّهَ فِيهَا خَيْرًا مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، إِلَّا

أَعْطَاهُ إِيَّاهُ، وَذَلِكَ كُلُّ لَيْلَةٍ

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Есть час ночью, когда мусульманин просит у Аллаха ﷻ блага в делах дуньи и ахирата, и, если его просьба совпадёт с этим часом, Аллах ﷻ непременно ответит на неё. Этот час существует каждую ночь». Те, кто просыпается для молитвы каждую ночь и совершает ду‘а, непременно встретят его, иншаАллах. Это час, когда мольбы принимаются. И это – каждую ночь. Пробуждение каждую ночь; это не только в какой-то один

## Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

день. Те, кто просыпается каждую ночь для Тахаджуда и взывает с мольбой, с дозволения Аллаха ﷻ застанут этот час, Час Ответа, иншаАллах.

3- Къаля Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям  
Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

ثَلَاثَةٌ يُحِبُّهُمْ اللَّهُ وَثَلَاثَةٌ يُبْغِضُهُمُ اللَّهُ أَمَّا الثَّلَاثَةُ الَّذِينَ يُحِبُّهُمْ اللَّهُ  
فَرَجُلٌ أَتَى قَوْمًا فَسَأَلَهُم بِاللَّهِ، وَلَمْ يَسْأَلْهُمْ بِقَرَابَةٍ بَيْنَهُمْ فَمَنْعُوهُ، فَتَخَلَّفَ رَجُلٌ  
بِأَعْقَابِهِمْ، فَأَعْطَاهُ سِرًّا، لَا يَعْلَمُ بِعَطِيَّتِهِ إِلَّا اللَّهُ، وَالَّذِي أَعْطَاهُ،  
وَقَوْمٌ سَارُوا لَيْلَتَهُمْ حَتَّى إِذَا كَانَ النُّومُ أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِمَّا يُعَدِّلُ بِهِ، نَزَلُوا فَوَضَعُوا  
رُؤُوسَهُمْ، فَقَامَ أَحَدُهُمْ يَتَمَلَّقُنِي وَيَتْلُو آيَاتِي ،  
وَرَجُلٌ كَانَ فِي سَرِيَّةٍ، فَلَقُوا الْعَدُوَّ فَهَزِمُوا، فَأَقْبَلَ بِصَدْرِهِ حَتَّى يُقْتَلَ، أَوْ يَفْتَحَ  
اللَّهُ لَهُ،

والثلاثة الذين يُبْغِضُهُمُ اللَّهُ: الشَّيْخَ الرَّأْيِي وَالْفَقِيرَ الْمُخْتَالِ وَالْغَنِيَّ الظَّالِمِ

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Есть трое людей, которых Аллах ﷻ любит, и трое, которых Он ﷻ не любит», — Он ﷻ ненавидит и отвергает их, говорит Аллах ﷻ.

Трое людей, которых Аллах ﷻ любит, это:

1. «Тот, кто пришёл к людям», к группе людей, общине или племени, и попросил о чём-либо не по причине родства, а ради Аллаха ﷻ. Они отказали, но один дал ему это тайно, так, что никто не знает, кроме Аллаха ﷻ и того, кто получил это». Итак, если человек просит что-либо у группы людей, будь то родственники или нет, ради Аллаха ﷻ, и они не дали ему этого, но один из них

## Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

тайно даёт ему это ради Аллаха ﷻ — он один из первых рабов, которых Аллах ﷻ любит. Он даёт это тайно и удовлетворяет его [нужду].

2. «Тот, кто — когда группа людей в ночном путешествии засыпает, и ничто для них не желаннее сна — они укладываются, но он несёт за них дозор, не спит, взывает ко Мне ﷻ с мольбой и читает Мои ﷻ аяты». В старину люди путешествовали прямым путём или по суше. Непременно кто-то должен был стоять на страже. Он ждёт их ради Аллаха ﷻ, совершая ду‘а и поклоняясь, пока они спят. Он один из троих рабов, любимых Аллахом ﷻ.

3. «Тот, кто не бежит, когда группа их встречает врага и обращается в бегство, но сражается и побеждает либо мученической смертью, либо победой». Так что те, кто бежит с поля боя, — это те, кого Аллах ﷻ не любит. Третий человек, которого Аллах ﷻ любит, — это тот, кто не останавливается и не бежит от врага, но сражается и завершает либо победой, либо мученичеством.

«Трое, которых Аллах ﷻ не любит, это: старик-прелюбодей», он стар и прелюбодействует. Аллах ﷻ ненавидит его и не любит. «Надменный бедняк». Он одновременно и беден, и высокомерен. Аллах ﷻ тоже не любит его. «Богатый притеснитель». Если у тебя есть деньги — богач, который притесняет других, является одним из тех, кого Аллах ﷻ не любит.

4- Къаля Расулю-Аллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям  
Посланник Аллаха ﷻ (мир ему ﷺ) говорит:

ثلاثة يحبهم الله؛ وثلاثة يشنؤهم الله: الرجل يلقي العدو في فئة؛ فينصب  
لهم نحره ؛ حتى يقتل؛ أو يفتح لأصحابه؛

والقوم يسافرون؛ فيطول سراهم؛ حتى يحبوا أن يمسا الأرض؛ فينزلون؛  
فيتنحى أحدهم؛ فيصلي؛ حتى يوقظهم لرحيلهم؛

والرجل يكون له الجار؛ يؤذيه جواره؛ فيصبر على أذاه؛ حتى يفرق بينهما؛  
بموت؛ أو ظعن؛

والذين يشنؤهم الله: التاجر الحلاف؛ والفقير المختال؛ والبخيل المنان؛

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Аллах ﷻ любит троих и не любит троих.

«Один из троих, которых Он ﷻ любит, — это тот, кто, встретив вражеское войско, сражается с ними врукопашную, пока его не убьют или пока его сподвижникам не будет дарована победа». Итак, тот, кто видит врага и не бежит, а сражается с ним, надеясь либо на победу, либо на мученическую смерть. Он первый из тех, кого Аллах ﷻ любит.

«Другой— это тот, кто, когда группа путешествует, остаётся на их стоянке во время долгого пути или когда они спят: он бодрствует в молитве, пока не придёт время им отправляться». Они все изнурены и спят. Кто-то должен нести дозор. Этот человек ждёт их, совершая свою молитву, пока они не проснутся. Он второй, любимый Аллахом ﷻ.

«И тот, кто терпит соседа, который причиняет ему зло, пока тот не умрёт или не уйдёт». Итак, человек, который терпит своего соседа, даже когда ему причиняют вред и несправедливо обижают, любим Аллахом ﷻ. Тот, кто сносит обиды от своего соседа и проявляет терпение, является одним из тех троих, рабов, которых Аллах ﷻ любит.

Один из тех, кого Аллах ﷻ не любит, — это торговец, который клянётся. Когда он что-то продаёт, он тысячу раз клянётся, говоря: «Это так, Валлахи, Биляхи, это так, это очень хорошо. Клянусь». Аллах ﷻ не любит его. Если ты собираешься продавать — продавай. Продажа ткани или любых других товаров — это торговля. Нет необходимости клясться. Товар перед ними, если им нравится — им нравится. Если нет — то нет. Нет необходимости клясться. Конечно, ты можешь описать достоинства своего товара, но нет необходимости клясться.

Другой — это надменный бедняк. Он одновременно и беден, и высокомерен. Он один из тех, кого Аллах ﷻ не любит. Ты беден, Аллах ﷻ дал тебе столько, не будь высокомерным.

И третий— это скупой, который попрекает других тем, что он дал. Он одновременно и скуп, и когда что-то даёт, говорит: «Я тебе дал, я сделал так» и так далее. Он один из тех, кого Аллах ﷻ не любит.

5- Къалья Расулю-Алах салла Алаху ‘аляйхи ва-саллям

## Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

ثلاثة يحبهم الله عز وجل: رجل قام من الليل يتلو كتاب الله، ورجل تصدق صدقة بيمينه يخفيها عن شماله، ورجل كان في سرية فانهزم أصحابه فاستقبل العدو

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Есть трое, которых Аллах ﷻ любит. «Первый — это тот, кто встаёт в течение ночи и читает Книгу Аллаха ﷻ», — читает Коран и совершает Киям (ночную молитву).

«Второй— это тот, кто скрывает милостыню, которую даёт своей правой рукой, от своей левой руки, никому её не показывая». Не может быть, чтобы твоя левая рука не знала, что ты дал правой. Но это говорится как пример. Тот, кто скрывает это, — его Аллах ﷻ любит. Человек скрывает садаку и милостыню, а не наоборот, говоря: «Я тебе дал».

«Третий— это тот, кто сражается с врагом, когда его сподвижники обращаются в бегство, и сам не бежит». Когда они разбиты, они бегут, но он так не поступает. Тот, кто противостоит им, — это муджахид.

6- Къала Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям

Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

ثلاثة يضحك الله إليهم: الرجل إذا قام من الليل ليصلي، والقوم إذا اصطفوا للصلاة، والقوم إذا اصطفوا للقتال

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Аллах ﷻ доволен тремя людьми и оказывает им милость. Это — те, кто встаёт ночью для молитвы; те, кто выстраивается в ряды для молитвы; и те, кто выстраивается в ряды для сражения». Аллах ﷻ очень доволен ими.

7- Къала Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям

Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

رَحِمَ اللهُ رَجُلًا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ، فَصَلَّى وَأَيَّقَظَ امْرَأَتَهُ، فَإِنْ أَبَتْ نَضَحَ فِي وَجْهِهَا الْمَاءَ، رَحِمَ اللهُ امْرَأَةً قَامَتْ مِنَ اللَّيْلِ فَصَلَّتْ، وَأَيَّقَظَتْ زَوْجَهَا فَإِنْ أَبِي نَضَحَتْ فِي وَجْهِهِ الْمَاءَ

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Да помилует Аллах ﷻ мужчину, который встаёт ночью для молитвы, будит свою жену для молитвы, и, если она отказывается вставать, он брызгает водой ей в лицо. Да помилует Аллах ﷻ женщину, которая встаёт ночью для молитвы, будит своего мужа для молитвы, и, если он отказывается вставать, она брызгает водой ему в лицо». Милость Аллаха ﷻ пребудет с ними.

8- Къаля Расулю-Ллах салла Ллаху ‘аляйхи ва-саллям  
Посланник Аллаха ﷺ (мир ему ﷺ) говорит:

ركعتان في جوف الليل يكفران الخطايا

Наш Святой Пророк ﷺ говорит: «Два ракъата молитвы, совершённые в середине ночи, служат искуплением малых грехов». Какие бы малые грехи ни были совершены в тот день, Аллах ﷻ прощает их благодаря этим двум ракъатам.

Садака РасулуЛлах ﷺ фи ма каль, ау кама каль ﷺ.

Посланник Аллаха ﷺ говорит правду в том, что он ﷺ сказал или как он ﷺ сказал.



Ихда’ – Посвящение:

Зиядатан иля шарафи' н-Наби, саллаллаху алейхи ва саллям ва Алихи ва Асахабиhi ль-кирам, ва иля арвахи джеми'и аль Анбияи ва ль-Мурсалин ва Худамай шараихим ва иля арвахи аль 'Аиммати аль арбаа, ва иля арвахи Мапайихина фи т-Тарикати н-Накшбандийяти ль-Алия, хасатан Иمامу т-Тарикат ва Гауту ль-Халика Ходжа Бахауддин Мухаммад аль-Увайсийи ль-Бухари, Сайидина Абдул Халик аль Гудждувани, Мауляна Шейх Шарафуддин аль-Дагестани, Мауляна Шейх Абдулла аль-Фаиз аль-Дагестани, Мауляна Шейх Мухаммад Назим Адиль аль-Хаккани, ва сай'ри Садатина ва с-Сиддикиюн, ва ман нахну фи хадратихим ва дживарихим, для душ всех наших прошлых, для удовольствия Аллах ﷻ для душ всех шахидов.

Ли-Ллахи Таала, Аль-Фатиха.

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

[(Перевод) В честь Пророка, мир ему и благословение Аллаха, его семье и его сподвижникам, и душам всех пророков, а также Его посланников и тех, кто служил их Шариату, и душам четырех Имамов. И душам наших Машайхов Наивозвышенного Накшбандийского Тариката, в частности душе Имама Тариката Гавса аль-Халики (Помощи Творения), Ходжи Бахауддина Мухаммада аль-Увайси аль-Бухари, Сайидины Абдул Халика аль-Гудждувани, Мавляны Шейха Шарафуддина ад-Дагистани, Мавляны Шейха Абдуллаха аль-Фаиза ад-Дагистани, Мавляны Шейха Мухаммада Назима Адиль аль-Хаккани, и остальным нашим мастерам и Сиддикиюн, и тем, в чьем присутствии и рядом с кем мы находимся, за души всех наших предков, для довольства Аллаха ﷻ, за души всех шахидов.

Ва мин Аллахи т-тауфик. Аль-Фатиха.

Мауляна Шейх Мухаммад Адиль ар-Раббани  
11 Ноября 2025 г. /20 Джумада аль-Авваль 1447 г.  
Бейлербей Дерга, Стамбул